

# **English-Thai**



## English-Thai Avian Flu Glossary

abrasion	แผลถลอก
acid	กรด
acute respiratory distress	ภาวะการหายใจลำบากเฉียบพลัน
acute respiratory febrile illness	ไข้จากการติดเชื้อในระบบทางเดินหายใจเฉียบพลัน, โรคทางเดินหายใจเฉียบพลัน
adaptive mutation	กลายพันธุ์จากการปรับตัว
admission (e.g., of patient)	การรับคนไข้
adult	ผู้ใหญ่
aerosol	ละออง
aerозolization	การทำให้เกิดละออง
agar gel immunodiffusion (AGID)	ตรวจหาเชื้อ โดยวิธีตกตะกอนในวุ้น
air conditioning	การปรับอากาศ
air-flow	การถ่ายเทอากาศ
air-purifying respirator	หน้ากากที่มีเครื่องฟอกอากาศ
airborne infection	การติดเชื้อทางอากาศ
airborne organic dust	ฝุ่นอินทรีย์ในอากาศ
airborne precaution (e.g., the use of high efficiency masks)	การระวังการแพร่เชื้อทางอากาศ
airborne transmission	การแพร่เชื้อทางอากาศ
airtight	ปิดผนึกสนิท
alcohol (e.g., as a disinfectant)	แอลกอฮอล์
'all-in, all-out' husbandry	การเลี้ยงสัตว์ด้วยระบบเข้าหมดออกหมด
altered mental state	ภาวะอารมณ์เปลี่ยนแปลง
amantadine (i.e., M2 inhibitor)	อะแมนทาดีน
ambulance	รถพยาบาล
ammonia	แอมโมเนีย
anteroom	ห้องคั่นนอก
antibody	ภูมิคุ้มกันโรค, แอนติบอดี
antifog (e.g., coating on goggles)	ป้องกันการเกิดฝ้า

## English-Thai Avian Flu Glossary

---

antigen	แอนติเจน
antigenic shift	การเปลี่ยนแปลงแอนติเจน
antimicrobial agent	ยาปฏิชีวนะ
antisepsis (hand hygiene)	การระงับการเติบโตของเชื้อจุลินทรีย์
antiviral drug	ยาด้านไวรัส
antiviral medication	ยาด้านเชื้อไวรัส
antiviral (noun, e.g., “stockpiles of antiviral”)	ยาด้านไวรัส
antiviral prophylaxis	การป้องกันโดยใช้ยาด้านไวรัส
approve	อนุมัติ
apron	ผ้ากันเปื้อน
Asia	เอเชีย
autopsy	การผ่าศพตรวจ
avian flu	ไข้หวัดนก
avian influenza	ไข้หวัดใหญ่ของสัตว์ปีก
avian-to-human transmission	การแพร่เชื้อจากสัตว์ปีกสู่คน
backyard	สวนหลังบ้าน
backyard farm	ไร่หลังบ้าน, นาหลังบ้าน
backyard flock	ฝูงสัตว์หลังบ้าน
backyard poultry flock	ฝูงสัตว์ปีกหลังบ้าน
backyard rural farming	การทำนาทำไร่หลังบ้านในชนบท
bag	ถุง
ban	ห้าม, ประกาศห้าม
barn workers	คนงานโรงนา
bathroom	ห้องน้ำ
bed	เตียงนอน, เตียงผู้ป่วย
bedside test	การทดสอบที่ได้ข้างเตียงผู้ป่วย
bin	ถังขยะ
biohazard	ชีววัตถุอันตราย, สิ่งที่เป็นอันตรายในทางชีวภาพ

## English-Thai Avian Flu Glossary

biohazard labeling	ฉลากแสดงชีววัตถุอันตราย
biohazard pathology specimen bag	ถุงสิ่งส่งตรวจทางพยาธิวิทยาที่เป็นอันตรายทางชีวภาพ
biohazard specimen bag	ถุงเก็บตัวอย่างที่เป็นอันตรายชีวภาพ
biosecurity	ความปลอดภัยทางชีวภาพ
bird	นก
bird flu	ไข้หวัดนก
bird population	ประชากรนก
bird virus	ไวรัสจากนก
bleaching powder	ผงฟอกขาว
blind (e.g., on a window)	มู่ลี่
blood	โลหิต, เลือด
body bag	ถุงเก็บศพ
body fluid	ของเหลวในร่างกาย
body substance	เนื้อหนังของมนุษย์, สารในร่างกาย
boot cover	ที่หุ้มรองเท้าบู๊ต
boots	รองเท้าบู๊ต
bovine spongiform encephalopathy (BSE)	โรคควัวบ้า
Burma	ประเทศพม่า
cadaver	ซากศพ, ศพ
cage	กรง
caged layer farm	ฟาร์มแบบมีกรงซ้อนเป็นชั้นๆ
Cambodia	ประเทศกัมพูชา
capsule (e.g., of medicine)	แคปซูล
carcass	ซากสัตว์
care area (e.g., in health care facility)	พื้นที่ให้การรักษา
case definition	รายละเอียดของโรคหรือผู้ป่วย
case management	การจัดการผู้ป่วย
cause	สาเหตุ

## English-Thai Avian Flu Glossary

---

cause of death	สาเหตุการเสียชีวิต
certify	รับรอง, พิสูจน์
chain (e.g., of infection transmission)	ลำดับการแพร่กระจายเชื้อ
change room (e.g., to change in or out of protective clothing)	ห้องเปลี่ยนเสื้อผ้า
checklist	รายการตรวจสอบ
chick mover	ภาชนะลำเลียงลูกไก่
chicken	ไก่
chicken farm	ฟาร์มเลี้ยงไก่
chicken shed	เพิงเลี้ยงไก่
child	เด็ก
children	เด็กๆ
chlorine	คลอรีน
chlorine gas	ก๊าซคลอรีน
circulate	แพร่กระจาย, หมุนเวียน
citizen	พลเมือง, ประชากร
classical swine fever (CSF, i.e., hog cholera)	โรคอหิวาต์สุกร
clean water	น้ำสะอาด, น้ำปลอดเชื้อโรค
clean/cleaning	สะอาด/การทำความสะอาด
cleaner (person, e.g., as health care worker)	พนักงานทำความสะอาด
cleaning equipment	อุปกรณ์ทำความสะอาด
cleaning staff	พนักงานทำความสะอาด
clinical feature	ลักษณะอาการของผู้ป่วย
clinical management (e.g., of a patient)	การจัดการผู้ป่วย
clinical sample	ตัวอย่างที่เก็บจากผู้ป่วย
clinical specimen	ตัวอย่างที่เก็บจากผู้ป่วย
clinical waste	ของเสียจากผู้ป่วย
clinical waste bag	ถุงเก็บของเสียจากผู้ป่วย
close (e.g., a door)	ปิด

## English-Thai Avian Flu Glossary

clothing	เสื้อผ้า
coagulated blood (e.g., of duck as food)	ก้อนเลือดสัตว์
cohort	กลุ่ม, รุ่น
cohorting (e.g., sharing of room(s))	การทำให้เป็นกลุ่ม
collection container	ภาชนะสำหรับเก็บตัวอย่าง
colonise (e.g., patients)	รวมกลุ่ม
comb (of poultry)	หงอน
commercial farm	ฟาร์มเลี้ยงสัตว์เชิงพาณิชย์
commercial poultry	สัตว์ปีกเชิงพาณิชย์
communicable disease	โรคติดต่อ
compensate (e.g., farmers for lost birds)	ชดเชย
compliance rate	อัตราที่ยอมรับได้
complication	ภาวะแทรกซ้อน
confirmatory testing	การตรวจเพื่อยืนยันผล
confirmed case	รายที่ได้รับการยืนยันแล้ว
confirmed influenza	เชื้อหวัดที่ได้รับการยืนยัน
conjunctivitis	เยื่อตาขาวอักเสบ, โรคตาแดง
contact precaution	ข้อควรระวังในการสัมผัส
contact transmission	การแพร่เชื้อโดยการสัมผัส
contagious	แพร่เชื้อง่าย
contagious disease	โรคติดต่อ
contain (e.g., of a flu outbreak)	ควบคุม
container	ภาชนะ, ตู้บรรจุสินค้า
containment (e.g., of a flu outbreak)	การยับยั้ง
contaminate	ทำให้ปนเปื้อน
contaminated dust	ฝุ่นที่ปนเปื้อน
contaminated linen	ผ้าที่ปนเปื้อน
contaminated litter	ขยะปนเปื้อน
contaminated waste	ของเสียที่ปนเปื้อน

## English-Thai Avian Flu Glossary

---

contract poultry grower	ผู้ได้รับการว่าจ้างให้เลี้ยงสัตว์ปีก
control measure	มาตรการควบคุม
controlled access (e.g., to a laboratory)	ที่ดื้อนควบคุมการเข้าออก
corrosive	กัดกร่อน
cough	ไอ
cough etiquette	ข้อควรปฏิบัติเมื่อไอ
country of manufacture	ประเทศผู้ผลิต
coveralls	เสื้อคลุม
crockery	จานชาม
cross-contamination	การปนเปื้อนไปทั่ว
cull (e.g., of infected birds as a control measure)	กำจัด
culled poultry	สัตว์ปีกที่ถูกกำจัด
culler (i.e., person who culls)	ผู้กำจัด
cultural sensitivity	ความเข้าใจข้อแตกต่างทางวัฒนธรรม
cup	ถ้วย
curtain	ม่าน, มู่ลี่
cutlery	ช้อนส้อมมีด
daily	รายวัน, ประจำวัน
data	ข้อมูล
database	ฐานข้อมูล
dead	ตาย
death	ความตาย, การตาย
deceased	ถึงแก่ความตาย, เสียชีวิต
deceased patient	ผู้ป่วยที่เสียชีวิตแล้ว
decontamination	การกำจัดสิ่งปนเปื้อน
decontamination procedures	ขั้นตอนการกำจัดสิ่งปนเปื้อน
decreased breathing capacity	ความสามารถในการหายใจลดลง
Delaware	เดลาแวร์
delivery mechanism (e.g., for drugs)	กลไกการนำส่ง

## English-Thai Avian Flu Glossary

dermatitis	โรคผิวหนังอักเสบ
destroy (i.e., kill birds, etc. as a control measure)	ฆ่า, กำจัด
detect (e.g., a virus)	ตรวจพบ, ตรวจหา
detergent	สารทำความสะอาด, ผงซักฟอก
developing country	ประเทศกำลังพัฒนา
dexterity	ความชำนาญ, ความคล่องแคล่ว
diagnosis	ผลวินิจฉัยโรค
diagnostic test	การทดสอบที่ใช้วินิจฉัย
diagram	แผนภาพ, แผนผัง, ภาพอธิบาย
diarrhea	โรคท้องร่วง
diathermy	อุณหรังสีบำบัด, ไคอะเทอมี่
diathermy burn	การไหม้จากไคอะเทอมี่
differentiation of infected from vaccinated animal (DIVA)	การจำแนกสัตว์ติดเชื้อออกจากสัตว์ที่ได้รับวัคซีนแล้ว
dilute	เจือจาง
direct contact	การสัมผัสโดยตรง
direct contact transmission	การแพร่เชื้อโดยการสัมผัสโดยตรง
direct patient care	การดูแลผู้ป่วยโดยตรง
dirt	ความสกปรก, ดิน
discard	ทิ้ง
discharge (e.g., a patient)	อนุญาตให้กลับบ้านได้
disease	โรค
disease control	การควบคุมโรค
diseased bird	นกที่เป็นโรค
disinfectant	ยาฆ่าเชื้อโรค
disinfection (i.e., removing micro-organisms without complete sterilization)	การฆ่าเชื้อโรค
disinfection station	ศูนย์ทำลายเชื้อโรค
dispenser (e.g., for alcohol hand-wash)	เครื่องจ่าย

## English-Thai Avian Flu Glossary

---

disposable instrument	อุปกรณ์ใช้แล้วทิ้ง
disposable protective clothing	ชุดป้องกันใส่แล้วทิ้ง
disposable towel	ผ้าใช้แล้วทิ้ง
doctor	หมอ, แพทย์
domestic duck	เป็ดบ้าน, เป็ดเลี้ยง
domestic fowl	สัตว์ปีกที่เลี้ยงไว้ตามบ้าน
domestic population	ประชากรครัวเรือน, ประชากรในพื้นที่
domestic poultry	สัตว์ปีกที่เลี้ยงไว้ตามบ้าน
domesticated bird	นกเลี้ยง
door	ประตู, ทางเข้า
double bagging	บรรจุถุงสองชั้น
droplet	ละอองของเหลว, ละอองอากาศ
droplet infection	การติดเชื้อจากละอองของเหลว, การติดเชื้อจากละอองอากาศ
droplet precaution (additional to standard precautions)	การระวังป้องกันเกี่ยวกับละอองอากาศ
droplet precautions	การระวังป้องกันเกี่ยวกับละอองอากาศ
droppings (e.g., animal waste)	มูลสัตว์
dry season	ฤดูร้อน, ฤดูแล้ง
dual infection	การติดเชื้อสองชนิด
duck	เป็ด
duck farm	ฟาร์มเลี้ยงเป็ด
early warning system	ระบบเตือนภัยล่วงหน้า
economic loss	ความสูญเสียทางเศรษฐกิจ
EDTA tube	หลอด อีซีทีเอ
egg flat	ถาดหลุมไข่, ที่บรรจุไข่
egg production	การผลิตไข่
egg production facility	สถานที่ผลิตไข่
elastomeric full-facepiece (respirator type)	หน้ากากขอบยางแบบเต็มหน้า
elastomeric half-facepiece (respirator type)	หน้ากากขอบยางแบบครึ่งหน้า

## English-Thai Avian Flu Glossary

elderly (i.e., persons)	สูงอายุ
electrical equipment	เครื่องใช้ไฟฟ้า
embalm	ดองศพ
emergency measure	มาตรการฉุกเฉิน
emergency prevention system	ระบบป้องกันฉุกเฉิน
endemic	โรคประจำถิ่น
entrance	ทางเข้า, ปากทางเข้า
environment	สิ่งแวดล้อม, บริเวณที่อยู่อาศัย
environmental cleaning	การทำความสะอาดสิ่งแวดล้อม
enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA)	อีไลซ่า
epidemiology	ระบาดวิทยา
equipment	อุปกรณ์, เครื่องมือ
eradication	การกำจัด
ethics	จริยธรรม, ศีลธรรม
ethyl alcohol	เอทิลแอลกอฮอล์
evidence	หลักฐาน
excretion	การขับถ่าย
expert	ผู้เชี่ยวชาญ
exposure	การสัมผัส
exposure history	ประวัติการสัมผัส
exposure protocol	ระบบวิธีการสัมผัส
eye infection	การติดเชื้อที่ตา
eye protection	การป้องกันตา
eyecup goggles	แว่นครอบเบ้าตา
face shield	เกราะบังหน้า
faeces	อุจจาระ, มูล
family	ครอบครัว
family cluster (e.g., mother, father, children)	กลุ่มของครอบครัว
family member	สมาชิกครอบครัว

## English-Thai Avian Flu Glossary

---

farm	ฟาร์ม, ไร่นา
farmed chicken	ไก่ในฟาร์ม
farmed duck	เป็ดในฟาร์มเป็ดในโรงเลี้ยง
fatal	ทำให้ตายได้
fatal disease	โรคที่ทำให้ตายได้
FBC tube	หลอด เอฟบีซี
feasible	ที่กระทำได้, ที่ดำเนินการได้
feather	ขนนก
fecal-to-oral transmission	แพร่เชื้อจากอุจจาระมาสู่ปาก
farmed	ที่เลี้ยงในฟาร์ม, ที่เลี้ยงในคอกปลูสัตว์
feed (e.g., bird feed)	อาหารสัตว์
fever	ไข้
filtering facepiece (respirator type)	หน้ากากกรองอากาศ
fine droplet nuclei	นิวเคลียสของละอองที่ละเอียด
first alert	สัญญาณเตือนครั้งแรก ความพร้อมขั้นแรก
fit-check (e.g., for tightness of mask, facepiece to seal)	ตรวจว่าใส่พอดี
flames	เปลวเพลิง, เปลวไฟ
flammable	ติดไฟได้ง่าย
flock	ฝูง, ฝูงชน
flush (e.g., liquid waste)	ชะล้าง
follow up/contact tracing (e.g., of patient information)	ติดตาม, ติดตามข้อมูล
formalin (as a disinfectant)	ฟอร์มาลิน
Food and Agriculture Organization (FAO)	องค์การอาหารและเกษตรกรรมของสหประชาชาติ, เอฟเอโอ
food handling	การหยิบจับดูแลอาหาร
food safety	ความปลอดภัยด้านอาหาร
foot-operated (trash) bin	ถังขยะแบบเหยียบ
forecasting	การพยากรณ์

## English-Thai Avian Flu Glossary

fowl plague	โรคระบาดสัตว์ปีก
free-ranging	ไล่ทุ่ง
frontline worker	ผู้ทำงานแนวหน้า
full-facepiece respirator	หน้ากากหายใจแบบเต็มหน้า
funeral director	สัปเหร่อ
funeral home	ที่ทำการสัปเหร่อ, ที่เผาศพ
gene swapping	การสลับเปลี่ยนสารพันธุกรรม
genome	ชุดของโครโมโซม
geographical spread (e.g., pandemic)	การแพร่กระจายทางภูมิศาสตร์
gloves	ถุงมือ
goggles	แว่นครอบตา, แว่นตากันลม
gown	เสื้อคลุมยาว
grace period	ช่วงเวลาผ่อนผัน
guideline	แนวทาง, แนวปฏิบัติ
H5	เอช ห้า
H5N1	เอช ห้า เอ็นหนึ่ง
H7	เอช เจ็ด
HA (H1, H2 and H3)	เอช เอ
half-facepiece respirator	เครื่องช่วยหายใจแบบครึ่งหน้า
hand deliver	ส่งด้วยมือ
hand gel	เจลล้างมือ
hand hygiene	สุขอนามัยของมือ
hand washing	การล้างมือ
hand (washing) basin	อ่างล้างมือ
handle/handling	หยิบจับ / การหยิบจับ
handling of waste	การหยิบจับของเสีย
hand rub (e.g., alcohol-based)	น้ำยาล้างมือ
health care	การดูแลสุขภาพ
health care facility	สถานพยาบาล

## English-Thai Avian Flu Glossary

---

health care worker	บุคลากรทางการแพทย์
health certificate	ใบรับรองแพทย์, ใบรับรองสุขภาพ
health management	การจัดการด้านสุขภาพ
healthcare provider	ผู้ดูแลด้านสุขภาพ
heat source	แหล่งความร้อน
heat stress	ความเครียดจากความร้อน
heavy duty	ที่ใช้กับงานหนัก
helmet	หมวกนิรภัย, หมวกกันน็อก
hemagglutinin	ฮีมาแอกกลูตินิน
hemagglutinin (HA)	ฮีมา แอกลูตินิน
high pathogenic	ซึ่งก่อโรคได้สูง
high-efficiency mask	หน้ากากประสิทธิภาพสูง
high-efficiency particulate air (HEPA) filter	ตัวกรองอากาศประสิทธิภาพสูง, ตัวกรอง เอช อี พี เอ
high-risk	เสี่ยงสูง
high-risk group (e.g., poultry cullers for avian flu)	กลุ่มความเสี่ยงสูง
highly pathogenic avian influenza (HPAI)	ไข้หวัดนกที่ก่อโรคได้สูง, เอช พี เอ ไอ
histoplasmosis	ฮิสโตพลาสโมซิส
hock (of poultry)	ข้อขาหลัง
hog cholera	อหิวาต์สุกร
home isolation (e.g., of patients)	การแยกออกมา, กักกัน
Hong Kong	ฮ่องกง
hood	ผ้าคลุมศีรษะ, หงอนขนบนหัวของนกหรือสัตว์
horizontal surface (e.g., in hospital room)	พื้นผิวแนวราบ
horse	ม้า
hospital	โรงพยาบาล
hospital waste	มูลฝอยจากโรงพยาบาล
hospitalization	การรักษาในโรงพยาบาล

## English-Thai Avian Flu Glossary

hospitalized	เข้ารับรักษาในโรงพยาบาล
hot soapy water	น้ำสบู่อุ่น
hot surface	พื้นผิวร้อน
hot water	น้ำร้อน
human	มนุษย์, คน
human case (e.g., instance of of avian flu)	ผู้ป่วย
human disease	โรคของคน
human exposure	การสัมผัสเชื้อโดยคน
human influenza	ไข้หวัดใหญ่ของคน
human population	ประชากร
human-to-human transmission	การแพร่เชื้อจากคนสู่คน
hygiene	สุขอนามัย
hygienic habit	สุขนิสัย
hygienic preparation of the deceased (e.g. cleaning, tidying of hair, trimming of nails, shaving)	การเตรียมสิ่งที่ตายแล้วอย่างถูกสุขอนามัย
identification (e.g., of a virus)	การระบุ
illness	โรค
immune protection	การป้องกันโดยภูมิคุ้มกัน
immunity status (e.g., to diseases)	สภาพภูมิคุ้มกัน
impermeable (e.g., body bag)	ซึมผ่านไม่ได้
implement	ลงมือทำ
inactivate (e.g., a virus with alcohol, chlorine)	ทำให้อ่อนกำลัง
inconclusive	สรุปไม่ได้
incubation period	ระยะฟักตัว
indirect contact	การสัมผัสทางอ้อม
indirect contact transmission	การแพร่เชื้อโดยการสัมผัสทางอ้อม
Indonesia	ประเทศอินโดนีเซีย
infect	ทำให้ติดเชื้อ
infected	ที่ติดเชื้อ, ที่ติดโรค

## English-Thai Avian Flu Glossary

---

infected patient	ผู้ป่วยที่ติดเชื้อ
infected poultry	สัตว์ปีกที่ติดเชื้อ
infection	การติดเชื้อ, การติดโรค
Infection Control	การควบคุมการติดเชื้อ
infection control precaution	แผนควบคุมการติดเชื้อ
infection control team	คณะควบคุมการติดเชื้อ
infection hazard	อันตรายจากการติดเชื้อ
infectious	ที่ทำให้ติดเชื้อ
infectious agent	สิ่งที่ทำให้เกิดการติดเชื้อ
infectious period	ระยะติดเชื้อ
infectious waste	มูลฝอยติดเชื้อ
influenza A H5	ไข้หวัดใหญ่ เอ เอช ห้า
influenza A H7	ไข้หวัดใหญ่ เอ เอช เจ็ด
influenza A H9	ไข้หวัดใหญ่ เอ เอช เก้า
influenza A virus	ไวรัสไข้หวัดใหญ่ เอ
influenza strains	สายพันธุ์ไข้หวัดใหญ่
inhale	หายใจเข้า
initial screening (e.g., of patients)	การคัดกรองขั้นต้น
intensive care	การดูแลอย่างใกล้ชิด
intensive care unit	หออภิบาลผู้ป่วยหนัก
inter-pandemic influenza vaccine	วัคซีนไข้หวัดใหญ่ที่ระบาดทั่วโลก
interaction	ปฏิสัมพันธ์
interdependence	การพึ่งพาอาศัยกัน
international	ระหว่างประเทศ
international public health	สาธารณสุขระหว่างประเทศ
international spread (e.g., pandemic)	การแพร่ออกไประหว่างประเทศ
intervene	แทรกแซง
intervention	การแทรกแซง
intestine	ลำไส้

## English-Thai Avian Flu Glossary

inuse dilution	การเจือจางเมื่อใช้
iodine compounds (as disinfectant)	สารประกอบไอโอดีน
isolation area	พื้นที่กักกัน, พื้นที่ที่ถูกแยกออก
isolation (e.g., as a control measure)	การกักกัน, การแยก
isolation (e.g., of a patient)	การกักกัน, การแยก
isolation room	ห้องกักกัน, ห้องแยก
isolation unit (e.g., in a hospital)	หน่วยกักกัน
isopropyl	ไอโซโพรพิล
Italy	ประเทศอิตาลี
Japan	ประเทศญี่ปุ่น
Kazakhstan	ประเทศคาซัคสถาน
laboratory	ห้องปฏิบัติการ, ห้องทดลอง, ห้องวิจัย
laboratory guidelines	แนวทางปฏิบัติของห้องปฏิบัติการ
laboratory test	ทดสอบทางห้องปฏิบัติการ
laboratory testing	การทดสอบทางห้องปฏิบัติการ
laboratory waste	มูลฝอยจากห้องปฏิบัติการ
laboratory worker	พนักงานในห้องปฏิบัติการ
lack of appetite (e.g., in domestic poultry as sign of avian flu)	เบื่ออาหาร
lack of coordination (e.g., in domestic poultry as sign of avian flu)	ขาดการประสานการเคลื่อนไหว
lack of energy (e.g., in domestic poultry as sign of avian flu)	ซึม
launder/laundering	ซักรีด/การซักรีด
Laos	ประเทศลาว
lapse (e.g., of time)	ระยะเวลาที่ผ่านไป, ระยะเวลา
large (size)	ใหญ่
laundry collection area	บริเวณรวบรวมเสื้อผ้าไว้ซัก
law enforcement	การบังคับใช้กฎหมาย
leader	ผู้นำ, หัวหน้า, ผู้บัญชา
leadership	ความเป็นผู้นำ, ตำแหน่งผู้นำ

## English-Thai Avian Flu Glossary

---

leak (e.g., fluids)	รั่วไหล, รั่ว
leak-proof	ป้องกันการรั่ว
lessons learned	ได้รับบทเรียน
lethal infection	การติดเชื้อที่อันตรายถึงตาย
license (e.g., a drug)	ใบอนุญาต
lid	ฝาปิด
life-threatening	ร้ายแรงถึงชีวิต
linen	ผ้าปูเตียง, ลินิน
linen bag	ถุงผ้าปูเตียงลินิน
liquid bleach	น้ำยาฟอกขาว
liquid waste (e.g., urine, faeces)	ของเสียที่เป็นของเหลว
litre	ลิตร
live bird	นกมีชีวิต, นกเป็น
live poultry	สัตว์ปีกมีชีวิต, สัตว์ปีกเป็นๆ
local	ท้องถิ่น, เฉพาะแห่ง, เฉพาะที่
local resource	ทรัพยากรท้องถิ่น
logistics	แผนปฏิบัติการ, การจัดการเสบียงและบริการ
long (of time)	ยาวนาน, นาน
long-sleeved cuffed gown	เสื้อกาวน์ผ้าแขนยาวรัดข้อมือ
low pathogenic	ที่ก่อโรคได้ต่ำ
lungs	ปอด
M2 inhibitor (e.g., amantadine, rimantadine)	เอ็ม ทู อินฮิบิเตอร์, ตัวยับยั้ง เอ็ม ทู
market	ตลาด
mask	หน้ากาก
masking (e.g., a patient)	การสวมหน้ากาก
mathematical modeling	แบบจำลองทางคณิตศาสตร์
maximize	ทำให้มีจำนวนมากที่สุด
measles	โรคหัด

## English-Thai Avian Flu Glossary

mechanical vector (e.g., the feet and bodies of animals for spreading the disease)	พาหะเคลื่อนที่ได้
median time	ค่าเวลากลาง
medical advice	คำแนะนำของแพทย์
medical aide (person)	ผู้ช่วยแพทย์
medical officer	เจ้าหน้าที่ทางการแพทย์
medication	ยาบำบัด
medium (size)	ขนาดกลาง
meningitis	เยื่อหุ้มสมองอักเสบ
methylated spirit	เมทิลแอลกอฮอล์
Mexico	ประเทศเม็กซิโก
micro-organism	จุลินทรีย์
microbial load	จำนวนจุลินทรีย์
migratory bird	นกอพยพ
migratory waterfowl (e.g., wild ducks)	นกน้ำอพยพ
migratory wild bird	นกป่าอพยพ
mild (e.g., illness)	ไม่รุนแรง
mimic	จำลอง, เลียนแบบ
minimize	ทำให้มีจำนวนน้อยที่สุด
Ministry of Health	กระทรวงสาธารณสุข
misshapen egg (e.g., in domestic poultry as sign of avian flu)	ไข่รูปร่างผิดปกติ, ไข่ที่ผิดปกติ
mitigate	บรรเทา
mix	รวม, ผสม
mixed farming system	ระบบปลูกสัตว์ผสม
mixing vessel (e.g., of pigs as being susceptible to infection with both avian and mammalian viruses)	ตัวผสม
mobile high-containment laboratory	ห้องปฏิบัติการเคลื่อนที่
mode of transmission (e.g., of a virus)	วิธีแพร่เชื้อ
moisture	ความชื้น

## English-Thai Avian Flu Glossary

---

Mongolia	ประเทศมองโกเลีย
monitored negative airflow pressure (i.e., negative pressure room)	ความดันอากาศที่เป็นลบที่มีการควบคุม
monoclonal antibody	โมโนโคลนัล แอนติบอดี
monthly	รายเดือน
mop	ไม้ถูพื้น
mop head	หัวไม้ถูพื้น
morbidity	ภาวะการเจ็บป่วย
mortality	ความตาย
mortality rate	อัตราการตาย
mortuary	สถานที่เก็บศพชั่วคราว
mouth	ปาก
mucous membrane	เยื่อเมือก, เยื่อบุอวัยวะภายใน
multi-age poultry farm	ฟาร์มเลี้ยงสัตว์ปีกหลายอายุ
multibed room (e.g., in a hospital)	ห้องคนไข้รวม
muscle ache	ปวดกล้ามเนื้อ
muscle pain	ปวดกล้ามเนื้อ
mutate	กลายพันธุ์
NA (N1 and N2)	เอ็น เอ
national	แห่งชาติ
national regulation	กฎข้อบังคับแห่งชาติ
national regulatory authority	หน่วยงานออกกฎข้อบังคับระดับประเทศ
natural host	แหล่งเชื้อโรคตามธรรมชาติ
needlestick/sharp injury	การบาดเจ็บจากหนามแหลม
negative pressure	ความดันต่อต้าน
negative pressure room	ห้องความดันต่อต้าน
Netherlands	ประเทศเนเธอร์แลนด์, ประเทศฮอลแลนด์
network laboratories	ห้องปฏิบัติการเครือข่าย
neuraminidase	นิวรามินิเดส
neuraminidase inhibitor	นิวรามินิเดส อินฮิบิเตอร์

## English-Thai Avian Flu Glossary

neuraminidase inhibitor (e.g., oseltamivir, zanamivir)	นิวรามินิเดส อินฮิบิเตอร์
neuraminidase (NA)	นิวรามินิเดส
neutral detergent	สารทำความสะอาดที่เป็นกลาง
nitrile	ไนทริล, ไนไทรล์
non-critical item	รายการที่ไม่สำคัญ
non-essential furniture	เครื่องเรือนที่ไม่จำเป็น
non-sterile	ไม่ปราศจากเชื้อ
noninfected patient	ผู้ป่วยที่ไม่ติดเชื้อ
normal linen	ผ้าปูเตียงปกติ
normal waste	ของเสียทั่วไป
nose	จมูก
nosocomial spread (e.g., of disease)	แพร่มาจากห้องจมูก
notify	แจ้ง, ประกาศ
NPA tubing	ท่อ เอ็นพีเอ
nurse	นางพยาบาล
occupational health team	คณะทำงานอาชีวอนามัย
offal	เศษซากสัตว์
onset (e.g., of illness, symptoms)	เริ่มต้น
organic material (e.g., dust, manure)	วัสดุอินทรีย์
oseltamivir (i.e., neuraminidase inhibitor)	โอเซลทามิเวอ์
oseltamivir phosphate	โอเซลทามิเวอ์ ฟอสเฟต
outbreak	การระบาด
outbreak investigation	การสอบสวนการระบาด
outside	ด้านนอก
overshoes	ที่สวมหุ้มรองเท้า
paddy field	นาข้าว
paired	ที่ถูกจับคู่, จับคู่
Pakistan	ประเทศปากีสถาน
pandemic	ระบาดข้ามถิ่น, การระบาดใหญ่

## English-Thai Avian Flu Glossary

---

pandemic virus	ไวรัสที่ระบาดข้ามถิ่น, ไวรัสที่ระบาดใหญ่
paper mask	หน้ากากกระดาษ
parent virus	ไวรัสดั้งเดิม, พARENTH ไวรัส
particulate respirator	ตัวช่วยหายใจแบบพิเศษ
pathogenic	ที่ก่อโรค
pathogenic strain	สายพันธุ์ก่อโรค
pathogenicity	ความสามารถในการก่อโรค
pathology	พยาธิวิทยา
pathology specimen	สิ่งส่งตรวจทางพยาธิวิทยา
patient	ผู้ป่วย
patient care equipment	เครื่องมือในการดูแลผู้ป่วย
patient contact	การสัมผัสกับผู้ป่วย
peel (e.g., gloves from the hand)	ถอด, ลอกออก
Pennsylvania	เพนซิลเวเนีย
person to person	บุคคลสูบุคคล
person-to-person transmission (e.g., of a virus)	การแพร่เชื้อจากบุคคลสูบุคคล
personal belongings	ของส่วนตัว
personal hygiene	สุขอนามัยส่วนบุคคล
personal protective equipment (PPE)	เครื่องป้องกันส่วนบุคคล
physical barrier (e.g., curtain or partition separating hospital beds)	ฉาก
physiotherapist	นักกายภาพบำบัด
pig	สุกร, หมู
plastic apron	ผ้ากันเปื้อนพลาสติก
plastic bag	ถุงพลาสติก
pneumatic tube	ท่ออากาศ
pneumonia	โรคปอดอักเสบ
pocket	โพรง, หลุม, ซ่อง
poliomyelitis	โรคโปลิโอ
polymerase chain reaction (PCR)	ปฏิกิริยาลูกโซ่ของพอลิเมอเรส, พี ซี อาร์

## English-Thai Avian Flu Glossary

pond (e.g., for fish)	สระน้ำ
positive immunofluorescence antibody (IFA)	ภูมิคุ้มกันที่สามารถตรวจสอบได้ด้วยอิมมูโนฟลูออเรสเซนซ์, ไอ เอฟ เอ ผลบวก
positive polymerase chain reaction (PCR)	การเกิดปฏิกิริยาลูกโซ่ของโพลีเมอเรส, พีซีอาร์ ผลบวก
positive viral culture	การเพาะเชื้อไวรัสผลบวก
post mortem	ชันสูตรศพ
post mortem examination	การตรวจหลังเสียชีวิต
potential contact	การสัมผัสที่เป็นไปได้
potentially infectious	ที่อาจติดเชื้อ
poultry	สัตว์ปีก
poultry barn	โรงเลี้ยงสัตว์ปีก
poultry population	ประชากรสัตว์ปีก
poultry processing	กระบวนการแปรรูปสัตว์ปีก
poultry product	ผลิตภัณฑ์สัตว์ปีก
poultry stock	ปศุสัตว์สัตว์ปีก
poultry worker	คนทำงานเกี่ยวกับสัตว์ปีก
power saw	เลื่อยไฟฟ้า
pre-existing (e.g., medical condition)	ที่เป็นอยู่ก่อนแล้ว
pre-pandemic	ก่อนการระบาดใหญ่
precaution	การป้องกัน
precautionary measure	มาตรการระวังป้องกัน
preparedness	ความพร้อม
preparedness plan (e.g., for disasters)	แผนเตรียมความพร้อม
prescription medication	ยาที่ต้องมีใบสั่งยา
prevent	ป้องกัน
prevention	การป้องกัน
primary viral pneumonia	ปอดอักเสบเนื่องจากไวรัสแบบปฐมภูมิ
processing plant (e.g., for poultry)	โรงงานแปรรูป

## English-Thai Avian Flu Glossary

---

proofread (e.g., of viruses)	ตรวจอ่านพิสูจน์
prophylaxis	การป้องกันโรค
protective clothing	เสื้อผ้าสำหรับป้องกัน
protective eyewear	แว่นป้องกันตา
protective measure	มาตรการป้องกัน
protocol (e.g., for medical treatment)	แผนปฏิบัติการ, วิธีการ
psychologist	นักจิตวิทยา
public areas	ที่สาธารณะ
public concern	ความวิตกกังวลของสาธารณชน
public health official	เจ้าหน้าที่สาธารณสุข
public services (e.g., police, fire protection)	หน่วยงานรัฐ, บริการสาธารณะ
puncture-proof container	ภาชนะที่ไม่สามารถเจาะเป็นรูได้
purple discoloration (e.g., in domestic poultry as sign of avian flu)	การเปลี่ยนเป็นสีคล้ำ
quail	นกกระทา
quarantine	สถานกักกัน, การกักกัน
radiographer	นักรังสีวิทยา
range (e.g., of time, test results)	ระยะ, ช่วง
rapid response	การตอบสนองที่รวดเร็ว
raw meat	เนื้อดิบ
reagent	สารใช้ทำปฏิกิริยา, น้ำยาตรวจวิเคราะห์
real time	ณ ขณะนั้น, เวลาจริง
reassess (e.g., patient's condition)	ประเมินใหม่
reassort (e.g., genetic materials)	จัดใหม่, กลายพันธุ์
reassortment event (e.g., in which genetic material is exchanged between human and avian viruses during co-infection of a human or pig)	ผลของการจัดแบ่งใหม่, เหตุการณ์กลายพันธุ์
receiving area (e.g., for patients)	จุดรับผู้ป่วย
recording sheet (e.g., for patient information)	แผ่นบันทึก, ใบประวัติ

## English-Thai Avian Flu Glossary

reference laboratory	ห้องปฏิบัติการอ้างอิง
refrigeration	การทำให้เย็น, การแช่เย็น
register (e.g., logbook)	สมุดลงบันทึก
reinforce (e.g., standard precautions)	เสริม
release (e.g., of chlorine gas)	ปล่อย
report	รายงาน
Republic of Korea	สาธารณรัฐเกาหลี
request form	แบบคำขอ, ใบสั่งตรวจ
resolution (e.g., of a fever)	การแก้ปัญหา, อาการทุเลา
respirator	เครื่องช่วยหายใจ
respiratory distress	หายใจลำบาก
respiratory hygiene	สุขอนามัยของระบบทางเดินหายใจ
respiratory illness	โรคทางเดินหายใจ
respiratory secretion (e.g., coughing and sneezing)	สารคัดหลั่งจากทางเดินหายใจ
respiratory tract	ทางเดินหายใจ
rest day (i.e., when retailers should slaughter all remaining live poultry on the premises before designated hours of the days and suspend their business thereafter to allow thorough cleaning and disinfection of the premises)	วันหยุด
retailer	ผู้ค้าปลีก
retain/hold	รักษาไว้, กักไว้
reusable	สามารถนำมาใช้ใหม่
reusable (e.g., gloves)	สามารถนำมาใช้ใหม่
reverse transcriptase polymerase chain reaction (RT-PCR)	อาร์ ที พี ซี อาร์
rimantadine	ไรแมนทาดีน
rimantadine (i.e., M2 inhibitor)	ไรแมนทาดีน
ring vaccination	การให้วัคซีนแบบโอบคลุมพื้นที่
risk assessment	การประเมินความเสี่ยง

## English-Thai Avian Flu Glossary

---

risk communication (e.g., alerting public to pandemic)	การเตือนภัยเกี่ยวกับโรคระบาด
risk (e.g., of transmission of infection)	ความเสี่ยง
risk-prone	มีแนวโน้มเสี่ยง
rodent	สัตว์พวกกัดแทะ
rubbish bin	ถังขยะ
rural	ตามชนบท
Russia	ประเทศรัสเซีย
Russian Federation	สมาพันธรัฐรัสเซีย
safe handling practices	วิธีการจัดการที่ปลอดภัย
safety glasses	แว่นตานิรภัย
safety goggles	แว่นครอบตานิรภัย
safety testing (e.g., of new of vaccines)	การทดสอบความปลอดภัย
saliva	น้ำลาย
sampling	สุ่มตัวอย่าง
sanitary	สุขอนามัย
sanitary measure	มาตรการด้านสุขอนามัย
sanitizer (e.g., soap)	ตัวทำความสะอาด
scalpel	มีดผ่าตัด
scarce	ขาดแคลน
scavenging chicken farming	การเลี้ยงไก่แบบปล่อยให้หากินเอง
scissors	กรรไกร
sea bird	นกทะเล
seal	ผนึก, ปิดผนึก
sealable	ที่ผนึกได้
seasonal epidemic	โรคระบาดตามฤดูกาล
secondary bacterial pneumonia	โรคปอดอักเสบจากเชื้อแบคทีเรียขั้นที่สอง
secretions	สารคัดหลั่ง
segregate (e.g., patients)	แยก, คัดออก
self-inoculation	การปลูกเชื้อให้ตนเอง

## English-Thai Avian Flu Glossary

sensitivity	ความไว
sensitivity testing (e.g., for tolerance to drug treatments)	การทดสอบความไว
sentinel chickens (i.e., unvaccinated chicken)	ไก่ที่ต้องเฝ้าระวัง
serum	เซรุ่ม
severe	รุนแรง
severe acute respiratory syndrome (SARS)	โรคทางเดินหายใจเฉียบพลันรุนแรง, ซาร์ส
sewer	ท่อระบายน้ำเสีย
sharps (i.e., sharp implements)	ของมีคม
shed (e.g. of a virus)	แพร่กระจาย
shedding (e.g., virus)	การแพร่กระจาย
shoe	รองเท้า
shore bird	นกชายฝั่ง
short (of time)	ระยะสั้น
shortness of breath	หายใจสั้น
shower (e.g., as a control measure)	ชำระ
Siberia	ไซบีเรีย
sick	ป่วย
sign (e.g., of infection)	อาการ
signage (e.g., on a door)	ป้าย
simultaneous infection	การติดเชื้อในเวลาเดียวกัน
single room (e.g., in a hospital)	ห้องเดี่ยว
single-use gloves	ถุงมือใช้แล้วทิ้ง
single-use long sleeved gown	เสื้อคลุมแขนยาวใช้แล้วทิ้ง
single-use plastic apron	ผ้ากันเปื้อนพลาสติกใช้แล้วทิ้ง
slaughter (e.g., animals)	ฆ่า, เชือด
slaughterhouse	โรงฆ่าสัตว์
small (size)	ขนาดเล็ก
smallholder (e.g., farmer, poultry sector)	เจ้าของที่ดินรายย่อย

## English-Thai Avian Flu Glossary

---

sneeze/sneezing	จาม/การจาม
snug (e.g., fitting)	พอดีตัว
social disruption (e.g., as caused by pandemic)	ความวุ่นวายทางสังคม
sodium hypochlorite	โซเดียมไฮโปคลอไรด์
soft-shelled egg (e.g., in domestic poultry as sign of avian flu)	ไข่เปลือกนิ่ม
soiled linen	ผ้าปูเตียงที่สกปรก
sore throat	เจ็บคอ
source patient	ผู้ป่วยต้นตอ
species	สายพันธุ์
species barrier (e.g., transmission from birds to humans)	สิ่งกีดขวางระหว่างสายพันธุ์, อุปสรรคในการข้ามชนิด
specificity	ความจำเพาะ
specimen	สิ่งส่งตรวจ
specimen bag	ถุงใส่สิ่งส่งตรวจ
specimen collection	การเก็บสิ่งส่งตรวจ
specimen processing	การประมวลผลสิ่งส่งตรวจ
sphygmomanometer	เครื่องวัดความดันโลหิต
spills-management	การจัดการการแพร่กระจาย
splash/splashing	สาดน้ำ, สาดกระเด็น
sporadic	เป็นครั้งคราว, เป็นระยะ
staff	ทีมงาน
stamp out (e.g., of infected birds as a control measure)	กำจัด
standard precautions (e.g., for all patients at all times)	วิธีระวังป้องกันโดยทั่วไป
sterilization.	การทำให้ปราศจากเชื้อ
sterilizing service department	แผนกทำให้ปราศจากเชื้อ
sterilizing service worker	พนักงานกำจัดเชื้อ
stethoscope	หูฟังของแพทย์
stockpile	สะสม

## English-Thai Avian Flu Glossary

stockpile (e.g., of drugs)	คลัง
stool specimen container	ภาชนะเก็บอุจจาระ
strain A (H5N1)	สายพันธุ์ เอ (เอช ห้า เอ็น หนึ่ง)
substantial (e.g., contact a patient)	มากมาย, จำนวนมาก
subtype (e.g., of a virus)	สายพันธุ์ย่อย, ซับไทย์
sudden death (e.g., in domestic poultry as sign of avian flu)	การตายอย่างเฉียบพลัน, การตายอย่างกะทันหัน
suitable	เหมาะสม
supplies	เสบียง
support staff	ทีมงานสนับสนุน
surface coating (i.e., of a virus)	เคลือบผิว
surface (of an object, etc.)	ผิว, พื้นผิว
surface protein	โปรตีนที่ผิว
surgical face mask	หน้ากากผ่าตัด
surgical mask	หน้ากากผ่าตัด
surrogate (e.g., bird to incubate eggs of different species)	ตัวแทน
surveillance.	การเฝ้าระวัง, การตรวจตรา
susceptibility	ความไวในการรับเชื้อโรค
susceptible	ไวต่อการรับเชื้อโรค
susceptible patient	ผู้ป่วยที่ติดเชื้อได้ง่าย
suspect case	รายที่น่าสงสัย
swab stick	ไม้พันสำลี
symptom	อาการ
symptom (e.g., of infection)	อาการ
syringe	กระบอกฉีดยา
table-top exercise (e.g., for disaster preparedness)	การซักซ้อมความเข้าใจ, การหัดแบบสมมุติ
tablet	เม็ด
tablet (e.g., of medicine)	ยาเม็ด

## English-Thai Avian Flu Glossary

---

tabletop	บนโต๊ะ
Taiwan	ประเทศไต้หวัน
technology transfer	การโอนถ่ายเทคโนโลยี
telecommunications	การโทรคมนาคม
telephone	โทรศัพท์
terrestrial poultry	สัตว์ปีกบนบก
test result	ผลการทดสอบ
tested negative	ทดสอบแล้วไม่พบ, ทดสอบแล้วเป็นลบ
tested positive	ทดสอบแล้วเป็นบวก
Texas	เท็กซัส
Thailand	ประเทศไทย
theatre cap	หมวกกันเชื้อ, หมวกห้องผ่าตัด
thermometer	ปรอทวัดไข้
threat	การคุกคาม, อันตราย
tissue (e.g., to cover nose when sneezing)	กระดาษชำระ
tissue (e.g., of the lungs)	เนื้อเยื่อ
titre	ค่าความเข้มข้น, เลขบอกระดับการเจือจาง
toilet	ห้องสุขา
toxic	เป็นพิษ
traditional farming system	ระบบการเลี้ยงสัตว์แบบเก่า
train	ฝึก, ฝึกหัด
transboundary animal disease	โรคสัตว์ข้ามแดน
transboundary zoonotic disease	โรคที่ติดจากสัตว์สู่คนข้ามแดน
transmissibility (e.g., of a virus)	ความสามารถในแพร่กระจาย
transmissible	สามารถแพร่กระจายเชื้อได้
transmissible pandemic virus	ไวรัสที่สามารถแพร่กระจายข้ามถิ่น
transmission (e.g., of a virus)	การแพร่เชื้อ
transmission of human influenza	การแพร่กระจายไข้หวัดใหญ่ของคน
transport (e.g., of a patient)	การเคลื่อนย้าย, การลำเลียง

## English-Thai Avian Flu Glossary

transportation	การขนส่ง
tray	ถาด
treatment	การรักษา
treatment course, course of treatment	ระยะเวลาการรักษา
triage	เลือก, การคัดแยก
trigger (e.g., a pandemic)	ทำให้เกิด
trigger (e.g., for deployment of assistance)	ทำให้เกิด
trivalent (influenza vaccine)	วัคซีนไตรแวลেন্ট, ไตรแวลেন্ট
trolley	รถเข็น
trolley table	รถเข็น / โต๊ะเข็น
tuberculosis	วัณโรค
turkey	ไก่งวง
uncomplicated influenza	ไข้หวัดใหญ่ที่ไม่มีภาวะแทรกซ้อน
unconfirmed case	ผู้ป่วยที่ยังไม่ได้รับการยืนยันว่าติดเชื้อ
undiluted	ไม่เจือจาง
United States	สหรัฐอเมริกา
unreliable	ไม่น่าเชื่อถือ
unsanitary	ไม่ถูกสุขอนามัย
urban	อยู่ในเมือง
urine	ปัสสาวะ
urine specimen container	ภาชนะเก็บปัสสาวะ
used	ที่ใช้แล้ว
utilities (e.g., supply of water, gas, electricity)	สาธารณูปโภค
vaccination	การให้วัคซีน
vector	พาหะนำโรค
vehicle	ยานพาหนะ
ventilate	ระบายอากาศ
veterinarian	สัตวแพทย์
veterinary surveillance	การเฝ้าระวังโดยสัตวแพทย์

## English-Thai Avian Flu Glossary

---

Vietnam	ประเทศเวียดนาม
vigilance	การเฝ้าระวัง
vinyl	ไวนิล
viral diagnosis	การวินิจฉัยไวรัส
viral disease	โรคไวรัส
viral pneumonia	นิวโมเนียจากไวรัส, ปอดอักเสบเนื่องจากไวรัส
virus	เชื้อไวรัส, ไวรัส
visitor	ผู้มาเยี่ยม
visor	กะบังหมวก, แฝ่นกับังหน้า
vulnerable	ติดเชื้อง่าย, อ่อนแอ
ward (e.g., in a hospital)	หอผู้ป่วย
warehousing	การจัดเก็บสินค้า
wash	ชำระ, ล้าง
waste bag	ถุงขยะ
waste disposal	การกำจัดของเสีย
waste disposal bag	ถุงจัดเก็บของเสีย
waste tray (e.g., under a bird cage)	ถาดของเสีย, ถาดรองมูล
water pitcher	เหยือกน้ำ
water supply (e.g., supply of drinking water)	แหล่งน้ำ
waterfowl	นกน้ำ
waterless antiseptic agent	สารฆ่าเชื้อแบบแห้ง
wattle (of poultry)	เหนียง
wear	สวม, ใส่
weekly	รายสัปดาห์
wet market (place either fixed or temporary, where members of the public go to buy small animals and birds that are: (a) live and slaughtered there, (b) live and taken home to be slaughtered, or (c) already slaughtered and sold	ตลาดสด

## English-Thai Avian Flu Glossary

as meat.)	
wet season	ฤดูฝน
whale	วาฬ
WHO	องค์การอนามัยโลก
WHO Global Outbreak Alert and Response Network (GOARN)	เครือข่ายเฝ้าระวังและแก้ไขโรคระบาดขององค์การอนามัยโลก
wholesale market	ตลาดค้าส่ง
wild bird	นกป่า
wild duck	เป็ดป่า
wipes	ผ้าเช็ด
working group	คณะทำงาน
World Organisation for Animal Health (OIE)	องค์การโรคระบาดสัตว์ระหว่างประเทศ
yearly	รายปี
yellow fever	ไข้เหลือง
zanamivir (i.e., neuraminidase inhibitor)	ซานิมิเวอ์

